

1-15p

8/1.11.2018

HOTĂRÂRE

privind includerea imobilului strada Aurel Ciupe în domeniul public al municipiului Cluj-Napoca și însușirea Documentației tehnice, pentru înscrierea acestuia în sistemul integrat de cadastru și carte funciară

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca întrunit în ședință ordinară,

Examinând proiectul de hotărâre privind includerea imobilului strada Aurel Ciupe în domeniul public al municipiului Cluj-Napoca și însușirea Documentației tehnice, pentru înscrierea acestuia în sistemul integrat de cadastru și carte funciară – proiect din inițiativa primarului;

Analizând Referatul nr. 432956 din 26.10.2018 al Direcției Patrimoniul municipiului și evidența proprietății, prin care se propune includerea imobilului strada Aurel Ciupe în domeniul public al municipiului Cluj-Napoca și însușirea Documentației tehnice, pentru înscrierea acestuia în sistemul integrat de cadastru și carte funciară;

Reținând prevederile Ordinului nr. 700/2014 al Directorului General al Agenției Naționale de Cadastru și Publicitate Imobiliară, cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr. 7/1996 a cadastrului și publicității imobiliare, cu modificările și completările ulterioare, ale Ordonanței nr. 43/1997, republicată, privind regimul drumurilor, ale Legii nr. 213/1998 privind bunurile proprietate publică, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Codului civil;

Văzând avizul comisiei de specialitate;

Potrivit dispozițiilor art. 36 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin. (5) lit. d), art. 39 alin. (1) și art. 45 din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

**Art. 1.** Se aprobă includerea în Anexa 4 – Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al Municipiului Cluj-Napoca la Hotărârea nr. 133/2005 cu modificările și completările ulterioare, a imobilului strada Aurel Ciupe, cu suprafața măsurată de 468 mp., la Capitolul 12, Drumurile comunale, vicinale și străzile.

**Art. 2.** Se aprobă înscrierea în Cartea funciară nouă, în favoarea Municipiului Cluj-Napoca, a imobilului strada Aurel Ciupe, având suprafața măsurată de 468 mp., cu destinație drum, provenind din CF nr. 291912 Cluj-Napoca, nr. topo. 22025, domeniul public, în baza Ordonanței nr. 43/1997 privind regimul drumurilor, republicată și actualizată, art. 8 alin (1) „Drumurile de interes local aparțin proprietății publice a unității administrative pe teritoriul căreia se află (...)”

**Art. 3.** Se însușește Documentația tehnică de înscriere în Cartea funciară nouă, a imobilului strada Aurel Ciupe din Municipiul Cluj-Napoca, întocmită de SC TOPO CENAN SRL, ce se constituie în Anexă care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 4.** Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează Direcția Patrimoniul municipiului și evidența proprietății și Direcția economică.

Președinte de ședință,

Contrasemnează:  
Secretarul municipiului,  
Jr. Aurora Roșca

1



REFERAT

privind propunerea de includere a imobilului strada Aurel Ciupe în domeniul public al municipiului Cluj-Napoca și de însușire a Documentației tehnice, pentru înscrierea acestuia în sistemul integrat de cadastru și carte funciară

În vederea reglementării patrimoniului public și asigurării unei evidențe exacte și complete a situației juridice a imobilelor, cu materializarea acestuia în cartea funciară și respectiv, în inventarul domeniului public, Municipiul Cluj-Napoca, se află în procedura de întocmire a documentațiilor cadastrale pentru înscrierea imobilelor în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.

În acest context pentru imobilul strada Aurel Ciupe s-au efectuat măsurători topografice și a fost întocmită Documentație cadastrală de prima înscriere în sistemul integrat de cadastru și carte funciară, înregistrată la Primaria municipiului Cluj-Napoca, sub nr. 432956/45 din 17.09.2018 de către SC TOPO CENAN SRL.

Suprafața imobilului strada Aurel Ciupe rezultată din măsurătorile topografice, efectuate de către SC TOPO CENAN SRL, persoana juridică autorizată ANCPI, conform Autorizației seria RO-B-J nr. 0643, clasa III, să execute lucrări în domeniul cadastrului, este de 468 mp.

Imobilul strada Aurel Ciupe se identifică cu nr. topo. 22025, înscris în CF nr. 291912 Cluj-Napoca, CF vechi nr. 1473, proprietatea municipiului Cluj-Napoca.

De asemenea conform notei cu nr. 432956/2018 și 170626/2018, Serviciul Revendicari Fond funciar, a comunicat faptul că, Drumul aferent actualei strazi Aurel Ciupe, este un drum de acces creat la punerea în posesie, drum de care s-a ținut cont la punerea în posesie a persoanelor îndreptățite prin reconstituirea dreptului de proprietate în temeiul legilor fondului funciar.

Totodată prin nota nr. 243493/2018, Direcția Generală de Urbanism, Biroul Strategii urbane a comunicat faptul că, Strada Aurel Ciupe a fost reglementată ca circulație prin studiul de urbanism P.U.D., pentru locuințe familiale D+P+E, zona Campului Vest (Rotăția III) aprobat cu HCL nr. 533/2005, traseul actual al strazii Aurel Ciupe urmând direcția impusă prin Documentație de urbanism.

Din punct de vedere al legislației incidente, arătăm următoarele:

Legea nr. 213/1998 cu modificările și completările ulterioare, Anexa 1, pct. III, drumurile comunale, vicinale și străzile constituie domeniul public al municipiului.

Conform dispozițiilor art. 23 din Ordinul nr. 700/2014 „*Documentațiile cadastrale întocmite la cerere, în vederea înscrierii în evidențele de cadastru și carte funciară, pot fi: a) documentație pentru prima înscriere în sistemul integrat de cadastru și carte funciară; (...)*”.

Conform dispozițiilor art. 6 din Legea nr. 13/1974, Legea Drumurilor (în vigoare până în 1997) „Drumurile se împart, din punct de vedere al folosinței și al administrării, în:

a) drumuri publice, destinate satisfacerii cerințelor de transport rutier ale întregii economii naționale și ale populației și care sunt gospodărite de organele centrale sau locale ale administrației de stat;

b) drumuri de exploatare, destinate satisfacerii cerințelor de transport ale unor organizații socialiste de stat, cooperatiste, celorlalte organizații obștești sau altor persoane juridice și care sunt gospodărite de către organizațiile ce le au în administrare sau în proprietate.”

Conform dispozițiilor art. 3 din Ordonanța nr. 43/1997, republicată, privind regimul drumurilor, „Din punct de vedere al destinației drumurile se împart în:

a) drumuri publice - drumuri de utilitate publică și/sau de interes public destinate circulației rutiere și pietonale, în scopul satisfacerii cerințelor generale de transport ale economiei, ale populației și de apărare a țării; acestea sunt proprietate publică și sunt întreținute din fonduri publice, precum și din alte surse legal constituite”.

Art. 4 “Din punct de vedere al circulației drumurile se împart în:

- a) drumuri deschise circulației publice, care cuprind toate drumurile publice și acele drumuri de utilitate privată care asigură, de regulă, accesul nediscriminatoriu al vehiculelor și pietonilor;
- b) drumuri închise circulației publice, care cuprind acele drumuri de utilitate privată care servesc obiectivelor la care publicul nu are acces, precum și acele drumuri de utilitate publică închise temporar circulației publice.”

Art. 5 “Din punct de vedere funcțional și administrativ-teritorial, în ordinea importanței, drumurile publice se împart în următoarele categorii:

- a) drumuri de interes național;
- b) drumuri de interes județean;
- c) drumuri de interes local.”

Ordonanța de urgență nr. 31 din 18.04.2018 privind modificarea și completarea Legii cadastrului și a publicității imobiliare nr. 7/1996, în scopul luării măsurilor legislative și operaționale de accelerare a ritmului înregistrării imobilelor proprietate publică sau privată a U.A.T. în sistem integrat de cadastru și carte funciară atât prin lucrări de înregistrare sistematică cât și prin înregistrare sporadică, la cerere, a imobilelor și de eliminare a tuturor impedimentelor de natură legislativă și operațională care tergiversează derularea lucrărilor de înregistrare sistematică și înscrierea domeniului public și privat al statului și al U.A.T.-urilor reglementează :

”ART.41

(5) În cazul imobilelor proprietate publică a statului sau a unităților administrativ-teritoriale, intabularea se realizează în baza actelor de proprietate, iar în lipsa acestora, a copiei extrasului de pe inventarul centralizat al bunurilor respective, atestat prin hotărâre a Guvernului, însoțită de un înscris emis de către conducătorul instituției publice centrale sau locale, care are obligația întocmirii și modificării inventarului centralizat, prin care se confirmă identitatea dintre imobilul din documentația cadastrală și cel evidențiat în inventarul centralizat. Pentru imobilele a căror apartenență la domeniul public al statului sau al unităților administrativ-teritoriale este stabilită prin acte normative, intabularea se va efectua în baza hotărârilor Guvernului, hotărârilor consiliului local, județean sau al municipiului București de însușire a inventarelor cu privire la aceste bunuri imobile, însoțite de un înscris emis de către conducătorul instituției publice centrale sau locale, prin care se confirmă identitatea dintre imobilul din documentația cadastrală și cel a cărui intabulare se solicită, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.”

Având în vedere cele expuse, supunem dezbaterii Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca:

1. Propunerea privind includerea în domeniul public al municipiului Cluj-Napoca, respectiv în Anexa 4 la Hotărârea nr 133/2005 cu modificările și completările ulterioare, a imobilului strada Aurel Ciupe cu suprafața măsurată de 468 mp., la Cap. 12 Drumurile comunale, vicinale și străzile,

2. Propunerea privind aprobarea înscrierii în Cartea funciară nouă, a imobilului strada Aurel Ciupe, cu suprafața măsurată de 468 mp, provenind din CF nr. 291912 Cluj-Napoca, nr. topo. 22025, cu destinație drum, domeniul public, precum și însușirea Documentației tehnice întocmită de SC TOPO CENAN SRL, documentație ce se va constitui în anexă la hotărâre.

Director,  
Iulia Ardeus

Sef Birou, Ovidiu Ratiu

insp. Ing. Lucian Bob

VIZAT  
DIRECȚIA JURIDICĂ

Data 25. OCT. 2018

Semnătura:

3

**SC "TOPO CENAN" SRL**

Autorizatia seria RO-B-J nr. 0643 , CLASA III

**CONTACT :**

BIROU : tel/fax : 0264-561553

Adm. Nicolae Ilie Cenan tel. 0745-691974

Ing. Silviu Ciprian Lujerdean tel. 0740-504603

## FOAIE DE PREZENTARE

### DENUMIRE PROIECT :

PLAN DE AMPLASAMENT ȘI

DELIMITARE A IMOBILULUI

OBȚINERE H.C.L. : ÎNSCRIEREA ÎN C.F. A

STRĂZII AUREL CIUPE

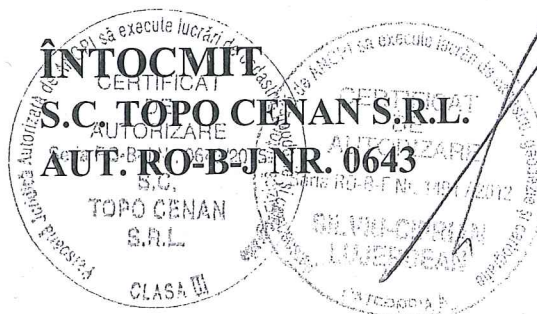
CLUJ-NAPOCA F.N., JUD. CLUJ

### BENEFICIAR :

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA

CALEA MOȘILOR NR. 1-3

CLUJ – NAPOCA



## MEMORIU TEHNIC

1. **Denumirea lucrării :** - Plan de amplasament și delimitare a imobilului având în caietul de evidența nr . . . . .
2. **Beneficiarul lucrării :** MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în mun. CLUJ – NAPOCA, calea MOȘILOR nr. 1-3, jud. CLUJ.
3. **Executantul lucrării :** P.J. S.C. TOPO CENAN S.R.L., având certificatul de autorizare seria RO-B-J, nr. 0643 .
4. **Obiectivul lucrării :** PLAN DE AMPLASAMENT ȘI DELIMITARE A IMOBILULUI situat în mun. CLUJ – NAPOCA f.n., jud. CLUJ.
5. **Scopul lucrării :** Documentație pentru **OBȚINERE H.C.L.** : înscrierea în C.F. a străzii AUREL CIUPE.
6. **Amplasamentul corpului de proprietate :** Terenul este situat în mun. CLUJ – NAPOCA f.n., jud. CLUJ.
7. **Situația juridică a corpului de proprietate :** Dovada deținerii corpului de proprietate se face cu :
  - Extras C.F. nr. 291912  
(Nr. C.F. vechi: 1473)  
Nr. topo: 22025 în suprafață de 259 mp





Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară CLUJ  
Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Cluj-Napoca

ANCP  
AUTORITATEA NAȚIONALĂ  
DE CADASTRU ȘI PUBLICITATE IMOBILIARĂ

### EXTRAS DE CARTE FUNCİARĂ PENTRU INFORMARE

Carte Funciară Nr. 291912 Cluj-Napoca

Nr. cerere	148810
Ziua	20
Luna	08
Anul	2018



100061617560

#### A. Partea I. Descrierea imobilului

TEREN Intravilan

Nr. CF vechi:1473

Adresa: Loc. Cluj-Napoca, Jud. Cluj

Nr. Crt	Nr. cadastral Nr. topografic	Suprafața* (mp)	Observații / Referințe
A1	Top: 22025	259	DRUM LA IN TORSATURA III

#### B. Partea II. Proprietari și acte

Înscrieri privitoare la dreptul de proprietate și alte drepturi reale		Referințe
3640 / 08/03/1938		
Act nr. 0;		
B1	Intabulare, drept de PROPRIETATE, dobandit prin Lege, cota actuala 1/1 1) MUNICIPIUL CLUJ OBSERVATII: (provenita din conversia CF 1473)	A1
B2	Acest imobil nu formează obiect de circulație publica. OBSERVATII: (provenita din conversia CF 1473)	A1

#### C. Partea III. SARCINI .

Inscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini	Referințe
NU SUNT	

6

**Teren**

Nr cadastral	Suprafața (mp)*	Observații / Referințe
Top: 22025	259	DRUM LA IN TORSATURA III

\* Suprafața este determinată în planul de proiecție Stereo 70.

**DETALII LINIARE IMOBIL**

Geometria pentru acest imobil nu a fost găsit.

**Date referitoare la teren**

Nr Crt	Categorie folosință	Intra vilan	Suprafața (mp)	Tarla	Parcelă	Nr. topo	Observații / Referințe
1	drum	DA	-	-	-	-	

Certific că prezentul extras corespunde cu pozițiile în vigoare din cartea funciară originală, păstrată de acest birou.

Prezentul extras de carte funciară este valabil la autentificarea de către notarul public a actelor juridice prin care se sting drepturile reale precum și pentru dezbaterea succesiunilor, iar informațiile prezentate sunt susceptibile de orice modificare, în condițiile legii.

S-a achitat tariful de 20 RON, -Chitanța internă nr. 30852/20-08-2018 în suma de 20, pentru serviciul de publicitate imobiliară cu codul nr. 272.

Data soluționării,

20-08-2018

Data eliberării,

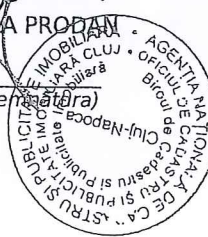
22. AUG 2018

Asistent Registrator,  
ANA-RAHELA PRODAN

(parafa și semnătura)

Referent,

(parafa și semnătura)



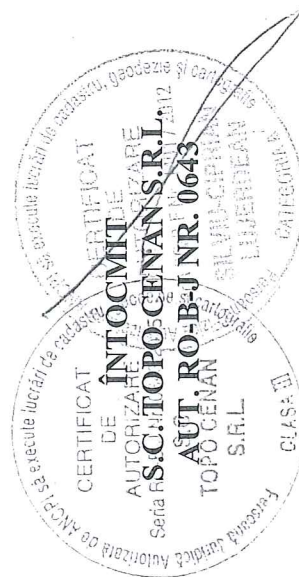
7

**TABEL CU MIȘCAREA PARCELELOR – TERITORIUL MUN. CLUJ – NAPOCA  
SITUAȚIA ACTUALĂ CONFORM C.F.**

Nr. CF	Număr		Descriere imobil	Supr. mp.	Proprietari
	Ser.	cad. topo			
291912 (Nr. C.F. vechi: 1473)	A+1	22025	Teren intravilan în loc. Cluj – Napoca, jud. Cluj	259	3640/08.03.1938 1. Intabulare, drept de Proprietate, dobândit prin Lege, cota actuală 1/1 B1. MUNICIPIUL CLUJ
			TOTAL SUPRAFATA	259	

**SITUAȚIA PROPUȘĂ DUPĂ ÎNSCRIEREA ÎN CARTEA FUNCİARĂ**

Nr. CF	Număr		Descriere imobil	Supr. mp.	Proprietari
	Ser.	cad. topo			
C.F. NOU NR. (*)	A+1	22025	Teren intravilan în loc. Cluj – Napoca, jud. Cluj	468	1. Intabulare, drept de Proprietate, dobândit prin Lege, cota actuală 1/1 B1. MUNICIPIUL CLUJ
			TOTAL SUPRAFATA	468	

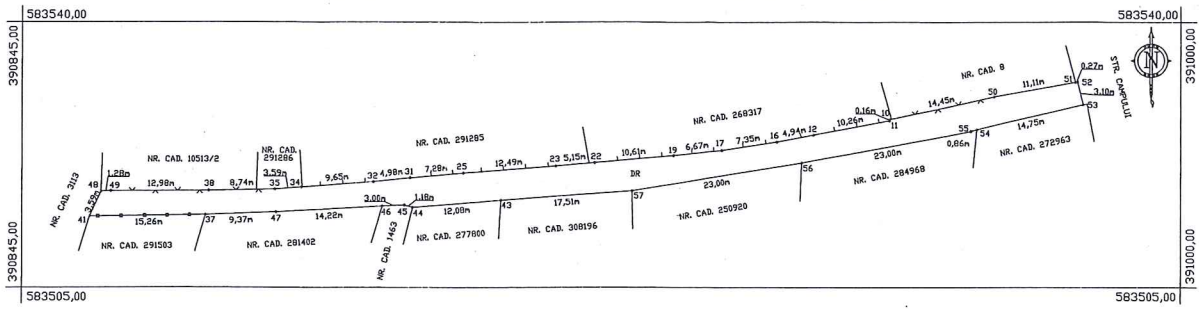


8



PLAN DE AMPLASAMENT SI DELIMITARE A IMOBILULUI  
SCARA 1:500

Nr. cadastral	Suprafata masurata a imobilului (mp)	Adresa imobilului
	S=468mp	CLUJ-NAPCA F.N., JUD. CLUJ
Nr. Cartea Funciara		Unitatea Administrativ Teritoriala (UAT)
C.F. NOU NR. (*)		CLUJ-NAPCA



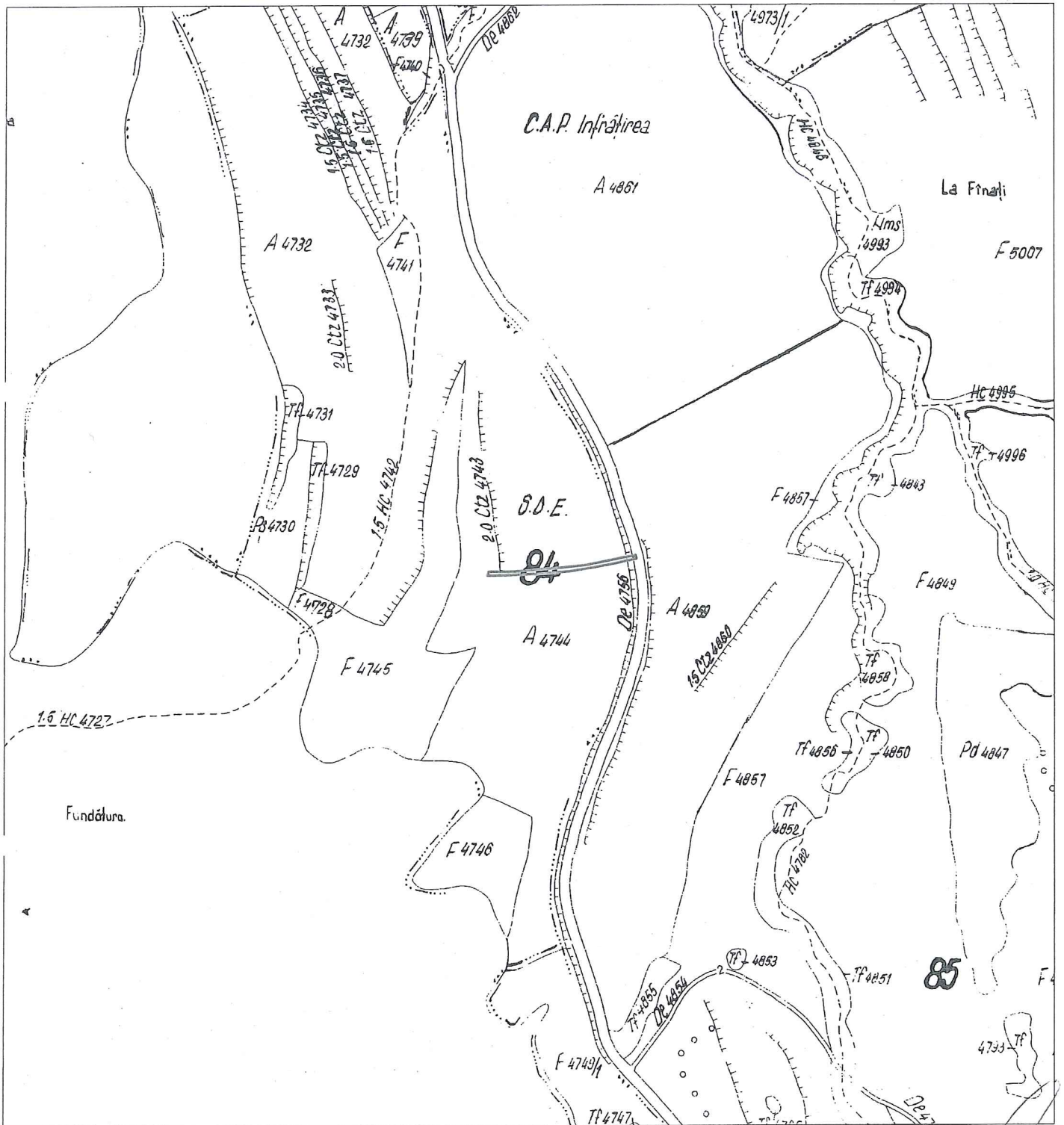
Parcela (TOTAL) DR

Nr. Pct.	Coordonate pct.de contur	Lungimi laturi D(i,j+1)
	X [m] Y [m]	
43	583516.512 390909.072	12.078
44	583515.587 390897.029	1.178
45	583515.913 390895.897	3.000
46	583515.748 390892.902	14.216
47	583514.864 390878.708	9.368
37	583514.596 390869.347	15.261
41	583514.391 390854.087	3.591
48	583517.870 390855.550	1.294
49	583517.740 390856.832	12.976
38	583517.778 390869.808	8.739
35	583517.980 390878.545	3.565
34	583518.248 390882.120	9.646
32	583518.891 390881.738	4.978
31	583519.492 390896.690	7.280
25	583520.126 390903.942	12.483
23	583521.026 390916.403	5.153
22	583521.487 390921.535	10.605
19	583522.423 390932.099	6.667
17	583523.106 390938.731	7.349
16	583524.220 390945.595	9.942
12	583525.143 390950.850	10.256
11	583527.037 390960.930	0.164
10	583527.198 390963.961	14.448
50	583530.163 390975.099	11.106
51	583532.070 390988.040	0.270
52	583532.116 390986.306	3.101
53	583529.110 390987.087	14.749
54	583525.830 390972.687	0.858
55	583525.609 390971.858	22.999
56	583521.451 390949.238	23.001
57	583517.789 390926.534	17.507

S(TOTAL)=468.07mp P=272.846m

A. Date referitoare la teren			
Nr. parcela	Categorie de folosinta	Suprafata (mp)	Mențiuni
1	DR	468	Terenul este parțial împrejmuit cu gard de plasă și de lemn la N, parțial împrejmuit cu gard de metal la S, iar în rest este nelămprejmuit.
Total		468	
B. Date referitoare la construcții			
Cod	Destinația	Suprafata construită la sol (mp)	Mențiuni
Total			
Suprafata totală măsurată a imobilului = 468 mp			
Suprafata din act = 468 mp			
<p>CERTIFICAT DE EXECUTANT</p> <p>Executant: S.C. TOPO CENAN S.R.L.</p> <p>S.AUT. RO-B-J NR. 0643</p> <p>TOPO CENAN</p> <p>Confirm executarea măsurătorilor la teren, corectitudinea întocmirii documentației cadastrale și corespundința acesteia cu realitatea din teren</p> <p>Semnătura și ștampila</p> <p>Data: 07.09.2018</p>			<p>Inspector</p> <p>Confirm introducerea imobilului în baza de date integrată și atribuirea numărului cadastral</p> <p>Semnătura și parafa</p> <p>Data: .....</p> <p>Ștampila BCP1</p>

**PLAN DE INCADRARE IN ZONA**  
**SCARA 1:5000**  
**L-34-48-C-c-2-I**



**PROPRIETARI:**  
**MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA**

**CERTIFICAT**  
 DE  
**INTOCMIT:**  
**S.C. TOPO CENAN S.R.L.**  
**AUT. RO-B-J NR. 0643**  
**TOPO CENAN**  
**S.R.L.**  
 CLASA III

**CERTIFICAT**  
 DE  
**INTOCMIT:**  
**S.C. TOPO CENAN S.R.L.**  
**AUT. RO-B-J NR. 0643**  
**TOPO CENAN**  
**S.R.L.**  
 CLASA III

10

**SERVICIUL REVENDICĂRI, FOND FUNCİAR ȘI REGISTRU AGRICOL**

Nr. 432956/455/304 din 16.10.2018

Către,  
DIRECTIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI SI EVIDENTA PROPRIETATII  
BIROUL EVIDENTA STRAZI

Urmare notei interne inregistrata cu numarul de mai sus, prin care, in vederea promovarii hotararii de consiliu local privind inscrierea in cartea funciara in favoarea Municipiului Cluj-Napoca, a dreptului de proprietate asupra strazii denumite Aurel Ciupe, va comunicam urmatoarele:

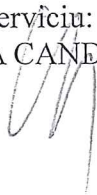
-drumul aferent actualei strazi Aurel Ciupe, este un drum de acces creat la punerea in posesie, nefiind marcat pe planul cadastral cu indicativul de drum.

-terenul aferent drumului conform planului de punere in posesie figureaza in tarla de extravilan

-avand in vedere ca terenul aferent strazii Aurel Ciupe, nu figureaza pe planul cadastral, acesta nu se regaseste nici in registrul cadastral.

Sef serviciu:  
COSMINA CANDREA

Redactat: Dan Rus (2ex.)



LB+OK  
17.10.2018



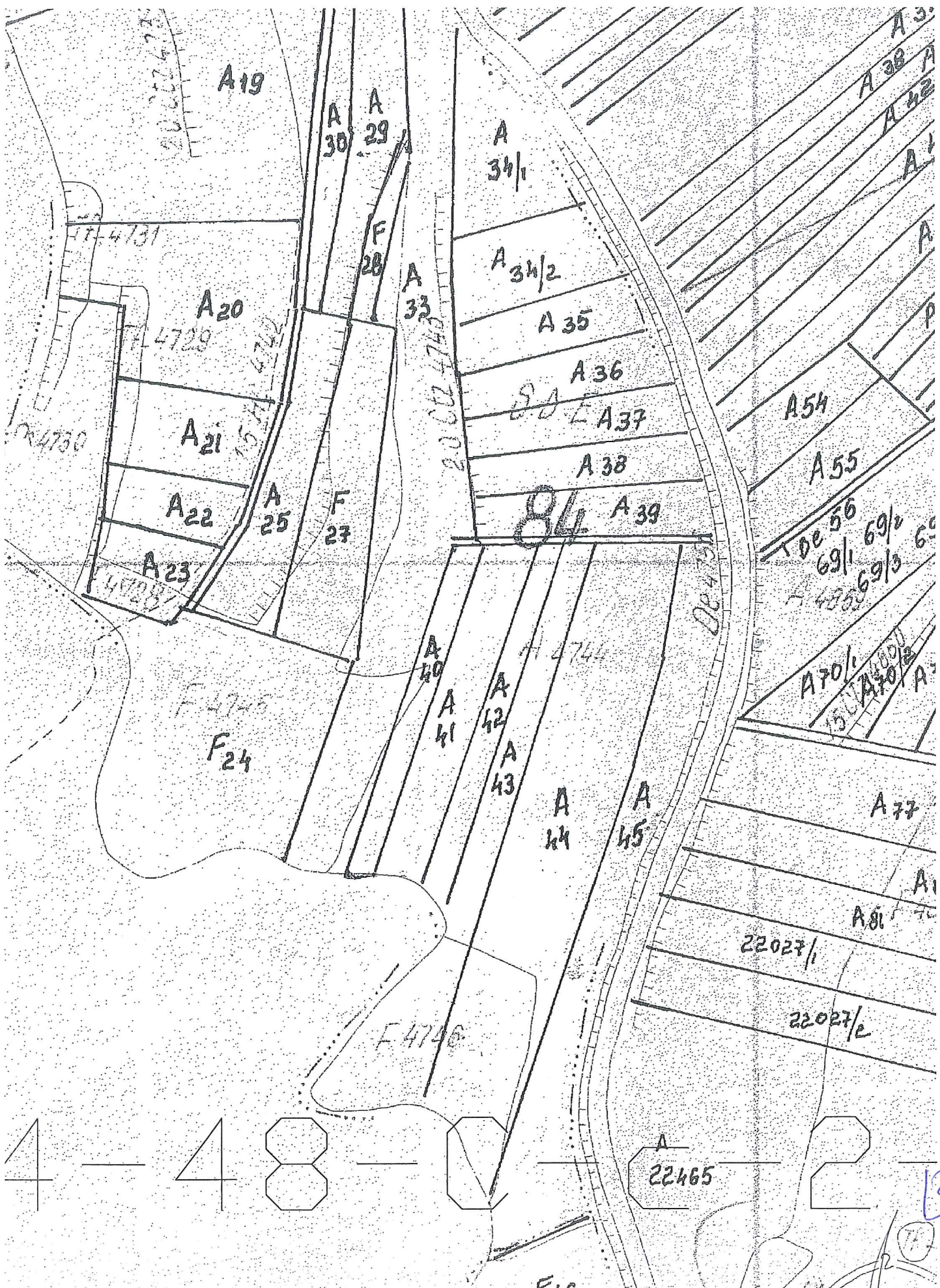
**SERVICIUL REVENDICĂRI, FOND FUNCICIAR ȘI REGISTRU AGRICOL**  
Nr. 170626/455/304 din 11.06.2018

Către,  
DIRECTIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI SI EVIDENTA PROPRIETATII  
BIROUL EVIDENTA STRAZI

Urmare notei interne inregistrata cu numarul de mai sus, prin care ne solicitati sa precizam daca terenul aferent strazii Aurel Ciupe, figureaza ca drum de exploatare precum si daca prin reconstituirea dreptului de proprietate in temeiul legilor fondului funciar, respectiv la punerea in posesie a persoanelor indreptatite, s-a tinut cont de existenta acestui drum, precizam ca asa cum rezulta si din planul de punere in posesie atasat prezentului raspuns, s-a tinut cont de acest drum la punerile in posesie din zona.

Sef serviciu:  
COSMINA CANDREA

Redactat: Dan Rus (2ex.)



4 — 48 —

B

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA  
DIRECȚIA GENERALĂ DE URBANISM  
BIROUL STRATEGII URBAŢE  
Cluj-Napoca, Calea Motilor nr.3, tel 0264-336 216

---

Răspuns la nota interna – nr. 243493/2018

Către

DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI SI EVIDENTA PROPRIETATII  
BIROUL EVIDENȚĂ STRĂZI

Strada Aurel Ciupe a fost reglementată ca circulație prin studiul de urbanism *P.U.D. pentru locuințe familiale D+P+E, zona Câmpului Vest (rotația III) aprobat cu H.C.L nr.533/19.07.2005*, traseul actual al străzii Aurel Ciupe urmând direcția impusă prin documentația de urbanism. Conform studiului profilul străzii a fost stabilit la 7m ( 6m carosabil + un trotuar pe latura sudică)

Șef birou  
arh. Andreea Mureșan

Către,



**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**

Subscrisa S.C. TOPO CENAN S.R.L. CNP/CUI 13689340, cu sediul în județul CLUJ municipiul CLUJ-NAPOCA sector --- cod poștal 400383, strada PLOPILOR nr. 81, bl. P19, sc. 4 ap. 39.

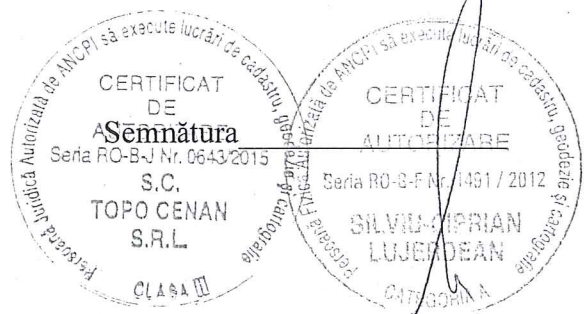
Adresa de corespondență: județul CLUJ, localitatea CLUJ-NAPOCA cod poștal 400383, str. PLOPILOR nr. 81 bloc P19 sc. 4 ap. 39 telefon/fax 0264-561553 e-mail: contact@topocen.ro,

prin prezenta solicitam obținerea H.C.L. în vederea înscrierii în C.F. a străzii Aurel Ciupe din Cluj-Napoca F.N., jud. Cluj, în calitate de proprietar a imobilului situat în mun. Cluj-Napoca, Jud. Cluj înscris în C.F. nr. 291912, Nr. topo. 22025.

Cu multumiri,

Data: 14.09.18.

L.S.



L.B+OR  
17.09.2018  
↓

15